CONSERVACIÓN
RESTAURACIÓN
Obras de arte

ÁNGELES SOLÍS PARRA
651 88 59 14
angsolis@gmail.com
Avda. Río Tajo, 518
Madrid 28729
NIF 02614290H

DIEGO SÁNCHEZ SARAVIA

"1497" ESCENA DOS DAMAS JUGANDO AL AJEDREZ"

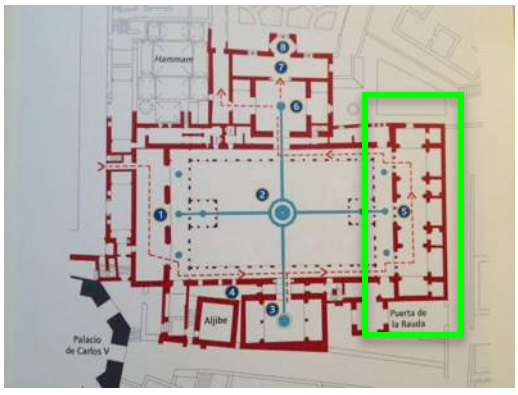
COPIA DE UNA DE LAS PINTURAS DEL SALÓN DE REYES DE LA ALHABRA

Madrid, 11 de Junio 2015

INFORME DE UNA COPIA DE UNA DE LAS PINTURAS DEL SALÓN DE REYES DE LA ALHABRA REALIZADA POR OBRAS DE DIEGO SÁNCHEZ SARAVIA

BREVE DESCRIPCIÓN.-

Esta obra de Saravia corresponde a una copia de una de las 6 pinturas ubicadas en las bóvedas del Salón de Reyes de la Alhambra, localizado en el Palacio de los Leones. La Sala de los Reyes es un gran espacio longitudinal de unos 30 metros abierto al patio, que se usaba como lugar de reposo y tertulia, y donde se solían organizar recepciones y representaciones festivas. Este espacio está dividido en tres alcobas de planta cuadrada rematadas con cúpulas que albergan techos mocárabes. Las tres bóvedas de tablazón están revestidas por pinturas sobre cuero de rica iconografía profana. La técnica de dichas pinturas es temple con huevo sobre pieles de carnero que han sido previamente imprimadas con varias capas de yeso y ensambladas con astillas de bambú. Y finalmente barnizadas.



El estilo de las pinturas es gótico lineal y miniado, responde también a características del trecento, tanto en los rasgos como en las vestimentas de los personajes de estilo florentino. La autoría de este conjunto de pintura se debe a

artistas cristianos conocedores del mundo musulmán, donde se mezcla la estética italiana con la musulmana.

En la bóveda central, retratados diez personajes sentados a la manera tradicional, en cojines sobre una tarima y en animada conversación, con gestos de movimiento. Ataviados con las características vestimentas nazaríes, y todos portando la singular espada “jineta”

Las laterales parecen representar las escenas secuenciales de un relato novelesco medieval, en el que unos caballeros, claramente identificados por sus ropas musulmanas y cristianas, realizan diversas pruebas para obtener los favores de una dama. La historia que comienza en la bóveda izquierda, puede tener su desenlace en la bóveda de la derecha, sucediéndose distintos episodios como la cacería de animales salvajes, el juego del ajedrez o la justa entre caballeros. Todas las escenas se desarrollan entre una extraordinaria representación de la naturaleza: aves y animales silvestres en movimiento entre una profusa vegetación y arboleda.[1]

[1]Documentación obtenida de la guía oficial “La Alhambra y el Generalife”, ed. TF. Editores, pp 139-142

La obra de Saravia se trata de una interpretación de dichas pinturas. Fueron realizadas en Granada a finales del siglo XVIII. Trabajo que realizó para dejar constancia de estas, ya que en ese momento se encontraban en bastante buen estado de conservación y había miedo a que pudieran penderse. Y efectivamente en 1855, la cubierta de la sala de los Reyes sufrió una importante modificación. Se realizó una cubierta individual para cada uno de los tres techos pintados, en lugar de la cubierta común original, quedando el trasdós de los techos sin aireación, lo que produjo el consiguiente deterioro. A finales de 2006 se realizó un proyecto de restauración de las cubiertas con el fin de frenar su deterioro[2].

Escena de dos damas jugando al ajedrez. Pintura al temple sobre cuero de finales del S-XIV y principios del S-XV. Sala de los Reyes del Palacio de los Leones, La Alhambra, (Granada).

Interpretación realizada por Sánchez Saravia en el S-XVIII*, Escena de dos damas jugando al ajedrez*. Óleo sobre tela. Real Academia de Bellas artes de San Fernando (Madrid).

[2]ibídem

INFORME DE RESTAURACIÓN

<table>
<tr><td colspan="2">Autor: Diego Sánchez Saravia</td><td colspan="2">Título: Escena de dos damas jugando al ajedrez</td><td rowspan="2"> </td></tr>
<tr><td>Nº Inventario: 1497</td><td>Fecha restauración: Abril-Mayo 2015</td><td>Tipo de objeto: Óleo sobre lienzo</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dimensiones: Lienzo 50,2 x 95,3 cm.</td><td colspan="2">Etiquetas: Inventario de Madrazo nº 134
Inv. 1804: 208</td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Localización:REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO (Madrid)</td></tr>
<tr><td colspan="4">Marco: dorado y policromado, posiblemente de factura más moderna</td></tr>
<tr><td colspan="4">Restauración realizada por: Ángeles Solís</td></tr>
</table>

ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LA OBRA

BASTIDOR Bastidor original, de pino y de esquinas móviles con cuñas. No está biselado. Ha perdido el travesano central,se puede ver la marca dejada en la tela.Las esquinas están ligeramente abiertas.

SOPORTE Tejido de lino de trama fina. No tiene bordes para tensar. Ligeramente oxidado. Presenta pérdida de tensión y marcas del bastidor en el reverso y anverso. Pequeñas deformaciones en los vértices de la obra por falta de tensión

PREPARACIÓN Fina y de color roja. Pérdidas por una falta de cohesión al soporte y muy cuarteada. Presenta bastantes lagunas. Muchas pérdidas sobre todo coincidiendo con las marcas del bastidor.

CAPA PICTÓRICA Muy perdida y craquelada. Dicho estrato se ha separado del soporte textil y ha dado lugar a levantamientos y descamaciones. Marcas del bastidor en el anverso de la obra con pérdidas. Estas provocadas por el rozamiento de la tela con la cara interna del bastidor.

ESTRATO SUPERFICIAL Suciedad superficial. Presenta acumulaciones de barniz ligeramente oxidado e Irregular.

INTERVENCIÓN POSTERIOR La superficie tiene un brillo de un barniz nuevo ya que se ve sobre la tela donde ha habido pérdidas. El barniz hace la función de fijar la capa pictórica.

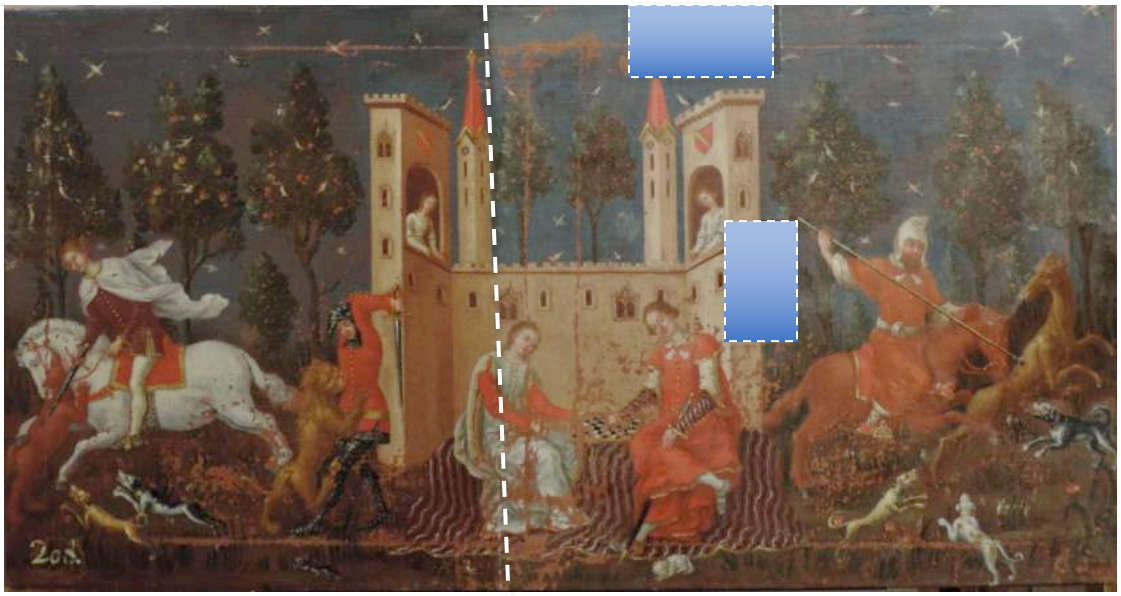
DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA DE ESTADO INICIAL DE LA OBRA
ANTES DE INTERVENCION

208

INTERVENCIÓN REALIZADA

En primer lugar la documentación fotográfica del estado de conservación de la obra antes de la restauración de esta.
Desmontaje del marco respecto de la obra fijado con clavos de cabeza pequeña.
Tratamiento de las deformaciones de la tela y marcas mediante ligera humedad y peso.
Eliminación de la suciedad por contaminación ambiental y del barniz oxidado mediante una solución de alcohol etílico en White spirit (75:25).
A continuación, se llevó a cabo el estucado y desestucado de todas las pérdidas de capa pictórica que sufría el cuadro. Para ello se utilizó estuco sintético de color caoba "Ecostucco®" para que fuera lo más parecido a la capa de preparación roja del cuadro.
Se realizó un primer barnizado a brocha con Barniz satinado.
La reintegración cromática se llevó a cabo con pigmentos al barniz, con la técnica del puntillismo.
Finalmente se protegió la reintegración con barniz de retoque, de la marca Talens®, en spray.

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA DE LA RESTAURACIÓN REALIZADA



Durante la eliminación de la contaminación ambiental y barniz oxidado

Una vez finalizada la fase de limpieza

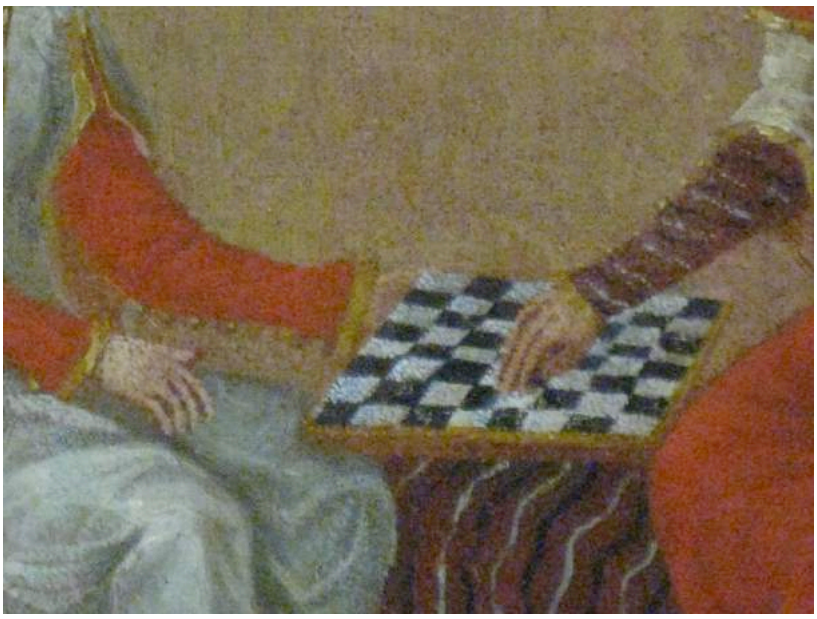
Testigo de suciedad

Testigo de suciedad

Fase de estucado

Fase de desestucado

Detalle del antes y el después en la fase de estucado-desetucado



208.

208.

A
6
6
A

A
6
6
A

Los datos de atribución, fecha y otros aspectos técnicos de la obra, que puedan haber sido modificados en el curso de la continua investigación de las colecciones, son los que figuraban en los archivos de la Academia en el momento de la intervención, cuya fecha aparece en el informe. Las eventuales discrepancias entre los registros publicados y los informes de restauración se deben a la incorporación continua de nuevos datos como resultado de sucesivos estudios.

Real Academia
de Bellas Artes
de San Fernando
rabasf.com